



РУССКИЙ

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ MW-1089
Электрприбор для нагревания жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

ОПИСАНИЕ

1. Колба чайника
2. Носик чайника
3. Крышка
4. Клавиша открытия крышки
5. Клавиша включения/выключения (0/1)
6. Ручка
7. Шкала уровня воды
8. Подсветка колбы
9. Подставка
10. Место наклейки сетевого шнура

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электрприбора внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда, повреждения или его износу.

- Используйте прибор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилкой», включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Избегайте контакта с оголёнными частями электрической разводки.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включённый чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Не направляйте носик чайника на деревянную мебель, электрприборы, книги и на предметы, которые могут быть повреждены влагой, горячим паром.

- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставке без перекосов.
- Используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длинну сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не включайте чайник без воды.
- Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
- Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой.
- Прежде чем открыть крышку, снимите чайник с подставки.
- Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может вылиться из чайника во время кипячения.

- Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над кипящим чайником и не касайтесь колбы.
- Выливая воду из чайника будьте внимательны и осторожны, не наклоняйте чайник резко и более чем на 45°, при неаккуратном использовании чайника, вы можете получить ожог каплями горячей воды.
- Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
- Запрещается снимать рабочий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переведя клавишу включения/выключения в положение «0», а затем снимите его с подставки.
- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или подставку в воду или в любое другое жидкое вещество.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем и/или непосредственным надзором ответственного лица, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.
- Не используйте чайник, если имеются повреждения шнура питания или вилки шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности производят изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельная ремонтная работа. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном сервисном и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы им не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, всадымитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или в любое другое жидкое вещество.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем и/или непосредственным надзором ответственного лица, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.
- Не используйте чайник, если имеются повреждения шнура питания или вилки шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности производят изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельная ремонтная работа. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном сервисном и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы им не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, всадымитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или в любое другое жидкое вещество.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем и/или непосредственным надзором ответственного лица, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.
- Не используйте чайник, если имеются повреждения шнура питания или вилки шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности производят изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельная ремонтная работа. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном сервисном и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы им не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, всадымитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или в любое другое жидкое вещество.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем и/или непосредственным надзором ответственного лица, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.
- Не используйте чайник, если имеются повреждения шнура питания или вилки шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности производят изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельная ремонтная работа. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном сервисном и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы им не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, всадымитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или в любое другое жидкое вещество.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем и/или непосредственным надзором ответственного лица, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.
- Не используйте чайник, если имеются повреждения шнура питания или вилки шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности производят изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельная ремонтная работа. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном сервисном и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы им не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, всадымитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

1. Колба чайника
2. Носик чайника
3. Крышка
4. Клавиша открытия крышки
5. Клавиша включения/выключения (0/1)
6. Ручка
7. Шкала уровня воды
8. Подсветка колбы
9. Подставка
10. Место наклейки сетевого шнура

ВНИМАНИЕ!
Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

ENGLISH

ELECTRIC KETTLE MW-1089

The liquid heating appliance (kettle) is intended for boiling drinking water only.

DESCRIPTION

1. Kettle flask
2. Kettle spout
3. Lid
4. Lid opening button
5. ON/OFF button (0/1)
6. Handle
7. Water level scale
8. Flask lighting
9. Base
10. Cord storage

ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operating current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Do not use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
- Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture, hot steam.
- Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not fill the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.
- Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.
- Do not use the kettle if the lid is not closed tightly.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for boiling drinking water, do not heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.
- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Be careful when you pour water out of the kettle, do not tilt the kettle sharply and at more than 45°, in case of careless use you can get burns by hot water splashing.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwasher machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packing film. Danger of suffocation!

- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Do not use the kettle if the power cord or the power plug is damaged.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not try to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.
There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.

ATTENTION!
Be careful while handling the kettle, glass flask can break when dropped or hit against a solid object or surface.

- Unpack the kettle and remove any advertising stickers.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off (the on/off button (5) is in the «0» position).

- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the kettle lid(3) by pressing and pulling upwards the lid opening button (4).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the water level scale (7).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
- To switch the kettle on press the on/off button (5), the flask lighting (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the flask lighting (8) will go out.
- Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

Notes:

Before using the kettle, make sure that the on/off button (5) is not blocked by any foreign objects, and the lid (3) is closed tightly, otherwise auto switch off of the kettle is not possible.
Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off (the on/off button (5) is in the position «0»).

ATTENTION!

To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout (2) while it is operating.

USAGE

- First make sure that the on/off button (5) is in the position «0», that means the unit is off.
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the kettle lid(3) by pressing and pulling upwards the lid opening button (4).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the water level scale (7).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
- To switch the kettle on press the on/off button (5), the flask lighting (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the flask lighting (8) will go out.
- When removing the kettle from the base (9), make sure that it is switched off (the button (5) is in the «0» position).
- After switching the kettle off, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
- If you accidentally switch the kettle on, but the water level appears to be below the minimal mark «MIN», the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off automatically. In this case take the kettle from the base (9), let it cool down for 10-15 minutes, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.

Note:

There is a cord storage (10) on the reverse side of the base (9). You can adjust the optimal power cord length by folding it in the cord storage in a corresponding way.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning disconnect the unit from the mains, pour out water and let the kettle cool down.
- Clean the outer surface of the kettle with a slightly damp cloth or a sponge and then wipe it dry. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Do not immerse the kettle and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwasher machine.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.

Descaling

Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and heating element and leads to overheating of the heating element and its malfunction. Burning of the heating element caused by the scale in the kettle is not covered by warranty.

- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the flask with vinegar (5-9%) and leave the liquid in the kettle overnight (for approximately 8 hours).
- In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse the flask several times. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice.
- If necessary, repeat the cleaning cycle.

You can use special detergents for electric kettles to remove scale, strictly following the instructions on their usage.

- Clean the kettle from scale regularly.

STORAGE

- Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (10) on the base (9).
- Keep the kettle in a dry cool place away from children and disabled persons.

DELIVERY SET

- Electric kettle – 1 pc.
- Base – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Rated input power: 1500-1850 W
Maximum water capacity: 1.8 L

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you

УКРАЇНСЬКА

ЧАЙНИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ MW-1089
Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кип'ятіння питної води.

- ОПИС**
- 1. Колба чайника
- 2. Носик чайника
- 3. Кришка
- 4. Клавіша відкриття кришки
- 5. Клавіша увімкнення/вимкнення (0/1)
- 6. Ручка
- 7. Щодля рівня води
- 8. Підсвічування колби
- 9. Підставка
- 10. Місце намотування мережного шнура

УВАГА!
Для додаткового захисту в разіощі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювуванн, що не перевищує 30 мА, для установалення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано до нього у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може довести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.
- Переконайтеся, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережений шнур забезпечений «евровилком»; вимкайте її в розетку, щоб уникнути випадків контакту з землею.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при підміканні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ванн, кімнатах. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших басейнів, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте пристрій у місцях, де розсілюються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Забороняється використовувати чайник поза приміщеннями.
- Не залишайте увімкнений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Не направляйте носик чайника на дерев'яні меблі, електроприлади, книги та на предмети, які можуть бути пошкоджені вологою, гарячою паром.
- Перед вмиканням переконайтеся, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту поставчання.
- Не допускайте, щоб мережений шнур звисав зі столу, а також нагнідайте, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих кутів меблів. Дожину мережного шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.
- Не торкайтеся мережного шнура та вилки мережного шнура мокрими руками.

- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду у чайник, що стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою.
- Перш ніж відкрити кришку, зніміть вилку чайника з підставки.
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння питної води, забороняється підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Нагнідайте, щоб рівень води у чайникові був не нижче мінімальної позначки **«MIN»** - не вище максимальної позначки **«MAX»**. Якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може випаруватися з чайника під час кип'ятіння.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячою паром, не нахиляйтеся над носиком працюючого чайника.
- Перегрівання нагрівального елемента, при наявності у чайникові накіпу, не є гарантією впадомом.
- Для усунення накіпу наповніть чайник водою приблизно на 75%, скиньте воду. Решту чверті колби наповніть оттовим розчином (6-8%), та залиште рідину у чайникові на ніч (приблизно на 8 годин).
- Ураючи вилку із чайника одразу суміш та декілька разів сполощіть водою. Щоб усунути залишки та залих оцту, один-два рази скиньте повний чайник з зайвий водою.
- При необхідності повторіть цикл очищення.

- Для усунення накіпу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електричних апаратів, строго дотримуючись інструкції з використання.
- Регулярно очищайте чайник від накіпу.
- ЗБЕРІГАННЯ**
- Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, вимкніть його з електромережі, злийте воду і дайте пристрою остигнути.
- Зробіть щичення чайника.
- Мережений шнур закріпіть у місці намотування шнура (10) на підставці (9).
- Зберігайте чайник у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

- КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ**
- Чайник електричний - 1 шт.
- Підставка - 1 шт.
- Інструкція - 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Електроживлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Номинальна споживана потужність: 1500-1850 Вт
Максимальний об'єм води: 1,8 л

УВАГА!
Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою.
Небезпека задuschenня!

- Періодично перевіряйте стан мережного шнура, вилки мережного шнура та корпусу чайника.
- Не використовуйте чайник, якщо є пошкодження шнура живлення або вилки шнура живлення. При пошкодженні шнура живлення його заміню, щоб уникнути небезпек, мають робити виробник, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантії/ному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru.
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

Всередині чайника можуть знаходитися сліди води – це нормальне явище, оскільки пристрій проходить контроль якості.

Увага!
Будьте обережні при поводженні з чайником, скляна колба може розбитися при падінні або ударі об твердий предмет або поверхню.

- Вимкніть чайник з уставки, видальть з колби чайника (1) будь-які рекламні наклейки.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.

CE

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

КЫРГЫЗ

ЭЛЕКТР ЧАЙНЕК MW-1089
Сууктук кайнатуучу электр шайман (чайнек) ичүүгө жарактуу сууну кайнатууга гана арналган.

СЫПАТТАМА

- 1. Чайнектин колбасы
- 2. Чайнектин корпусу
- 3. Капкасы
- 4. Капкасы ачуу басычы
- 5. Өчүрүлгү/күйүзүү басычы (0/1)
- 6. Туткасы
- 7. Суу денгээлинин шкаласы
- 8. Колбанын жарыгы
- 9. Түпкүчү
- 10. Электр шнурунун түрүчүчү жабы

КӨНҮЛ БУРУНУЗДАР!
Косууна коргоочу үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткенге току 30 мА ашырбаган коргоп өчүрүүчү аспабын (устройство защитного отключения – УЗО) орнотулушу максатка ылайыктуу, аспапты орнотушу үчүн адиске кайрылыңыз.

КООГУСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурда ушул колдонмону көңүл кооп окулгүрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз.

Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул эксплуатация боюнча колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.
- Чайнектин иштөөчө чыналуусу электр тармагындагы чыналуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шнур «европалык сайгыч» менен жабылган: аны бекем жердегүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт коюңуз (3) жабыңыз, чайнекти түткүчүнө (9) коюңуз. Чайнектин капкасы (3) бекем жабылганын текшерипиз.
- Чайнекти иштетүү үчүн өчүрүлгү/күйүзүү басычыын (5) басыңыз, ошондо колбанын жарыгы (8) күйөт.
- Чайнекти жашуулуук же ачык от булактардан тижеден-тике жакынкылыкта колдонуңуз.
- Шайманды аэроолдорду чаңан-чө жеңип жалыңдал келгүүчү сууктуктар колдонулган жерлерде колдонуңуз.
- Иаракаттарды бергизип чайнекти колдонууга тыюу салынат.
- Иштет турган чайнекти кароосу калтырбаңыз.
- Чайнекти тезиз, бекем турган беттин үстүндө колдонуңуз, столдун чет жагына коюбозуз.
- Чайнекти корпусун жыгач эмерек, электр шайман, итпел жана башка нымдан, ысык буудан бузула турган нерселердин тарабына караганда суу менен топторуу күйүзүүгө, шайман нормалдуу режимде иштөйт.
- Чайнектин комплектине кирген түпкүчтү гана колдонуңуз.
- Электр шнурду столдун сыртынан аста салыңыз же ысык нерселерди жана эмеректин учтуу кырларын тийип турганына жол бербезиз. Электр шнурунун узундугун аны түпкүчө түрүп иретке салса болот.
- Электр шнурун жана шнурдун сайгычын суу колуңуз менен тийбесиз.
- Чайнекти суусыз иштетпеңиз.
- Түпкүчтө турган чайнекке сууну куйбаңыз.
- Чайнекти капкасы бекем эмес жабылганында колдонуңуз.
- Чайнекти капкагай ачаңдан мурун аны түпкүчтөн алыңыз.
- Чайнекти иштете уюлуктуу сууну кайнатуу үчүн гана колдонуңуз, башка ар кандай сууктуктарды жылатууга же кайнатууга тыюу салынат.
- Чайнектеги суунун денгээли эң төмөнкү «MIN» белгисинен төмөн жана эң үстүнкү «MAX» белгисинен өйдө болбогонун байкап туруңуз. Суунун денгээли эң үстүнкү белгисинен өйдө болсо, кайнак суу чайнекти чайнектин учурунда чайныкты тегүүчү мүмкүн.
- Ысык буудан күйүп болтурбоо үчүн иштет турган чайнектин корпусунун үстү жагына ээрейбесиз.
- Чайнекти сууну куйганды, ыкыластуу жана зыят болуңуз, чайнекти 45° ашыкка же кескин түрдө ээрейбесиз, чайнекти зыяттасыз колдонгондо сиз суу тамчыланганын күйүп алганыңыз мүмкүн.
- Сууну кайнаткан учурда чайнектин капкасын ачканга тыюу салынат.
- Чайнекти ысык беттерди тийбей, туткасынан гана кармаңыз.
- Ичкериңиз ашыкка кайнатуу үчүн бар, сайгыч матердеке зыят болуңуз.
- Иштет турган чайнекти түпкүчтө алууга тыюу салынат. Чайнекти алуу зарыл болсо, биринчиден өчүрүлгү/күйүзүү басычыын «0» абалына келтирип чайнекти өчүрүңуз, ошондон кийин аны түпкүчтөн алыңыз.
- Чайнекти тазалаган жана колдонгондон учурларда түпкүчүн электр тармагынан суртуп, түпкүчтү электр тармагынан суртаңды аны шнурду кармап эч качан тартпаңыз, сайгычанын кармап абалына розеткадан чыгарыңыз.
- Ток урбас үчүн шайманды жана түпкүчтү сууга же башка сууктуктарга салбаңыз.
- Чайнекти жана түпкүчтү идиш жууган аспапка салбаңыз.
- Бул шайман балдар колдонгоңуна арналган эмес.
- Колбаны иштеп жана муздап турганда аны балдар жетпеген жерге коюңуз.
- Шайман иштеген учурда балдар шайманды жана электр шнурун тийгенге уруксат бербезиз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же ачык-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча чапкычтарында кичинекей мүчкөрдөрдө, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Шайманды оюңукч катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Балдардын коопчулугу үчүн таякак катары колдонгон полиэтилен баштыктарды кароосу таштабаңыз.

КӨНҮЛ БУРУНУЗДАР!
Полиэтилен баштыктар же таякак пленкасы менен оюноого балдарга уруксат бербезиз. Тутмучтуруунун коркунучу бар!

- Электр шнурунун, сайгычтын жана шайман корпусунун абалын мезгилдүү текшерип туруңуз.
- Тармактык шнурунун же кубаттуучу сайгычнын бузулуулары бар болсо, чайнекти колдонуңуз. Электр шнурду бузук болгондо коопсуздукка жол бербегени үчүн аны өчүрүңүзү, тейлөө кызмат же аларга ошондон даярсын кызматкерлерге алмаштырууга тийиш.
- Шайманды өз алдынча оодонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар жыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суртуп, келипдик талонундагы жол бербегени үчүн аны өчүрүңүзү, тейлөө кызмат же аларга ошондон даярсын кызматкерлерге алмаштырууга тийиш.
- Шайманды өз алдынча оодонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар жыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суртуп, келипдик талонундагы жол бербегени үчүн аны өчүрүңүзү, тейлөө кызмат же аларга ошондон даярсын кызматкерлерге алмаштырууга тийиш.
- Шайманды заводдук таңганында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

КҮРҮПТҮЙ ТҮРҮГҮН ПАНАЖАЙЛАРДА ТҮРМЫСТЫҢ ПАЙДАЛАНУУ ШҮНІ АРНАЛГАН, КҮРҮПЛҮГҮН КОММЕРЦІЯЛЫҢ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНӨ БӨНДІРІСТІК АЙКҮТКҮГҮ МЕН ЖӨМӨСҮ ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУГА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

Чайнектин ичинде суудан калган тактар болушу мүмкүн – бул нормалдуу кубулуш, себеби шайман сапат контролдоодон өткөн.

Көңүл буруңуздар!

Чайнекти колдонгондо, этият болуңуз, айнек колбасы кулап түшкөндө же катуу затка же бетке урулганды талкалагын кошпшу мүмкүн.

Чайнекти таңганын чыгарып, чайнектин (1) колбасынан ар жыл жарыя

Көңүл буруңуздар!
Чайнекти колдонгондо, этият болуңуз, айнек колбасы кулап түшкөндө же катуу затка же бетке урулганды талкалагын кошпшу мүмкүн.

Чайнекти таңганын чыгарып, чайнектин (1) колбасынан ар жыл жарыя

Көңүл буруңуздар!
Чайнекти колдонгондо, этият болуңуз, айнек колбасы кулап түшкөндө же катуу затка же бетке урулганды талкалагын кошпшу мүмкүн.

Чайнекти таңганын чыгарып, чайнектин (1) колбасынан ар жыл жарыя

Көңүл буруңуздар!
Чайнекти колдонгондо, этият болуңуз, айнек колбасы кулап түшкөндө же катуу затка же бетке урулганды талкалагын кошпшу мүмкүн.

Чайнекти таңганын чыгарып, чайнектин (1) колбасынан ар жыл жарыя